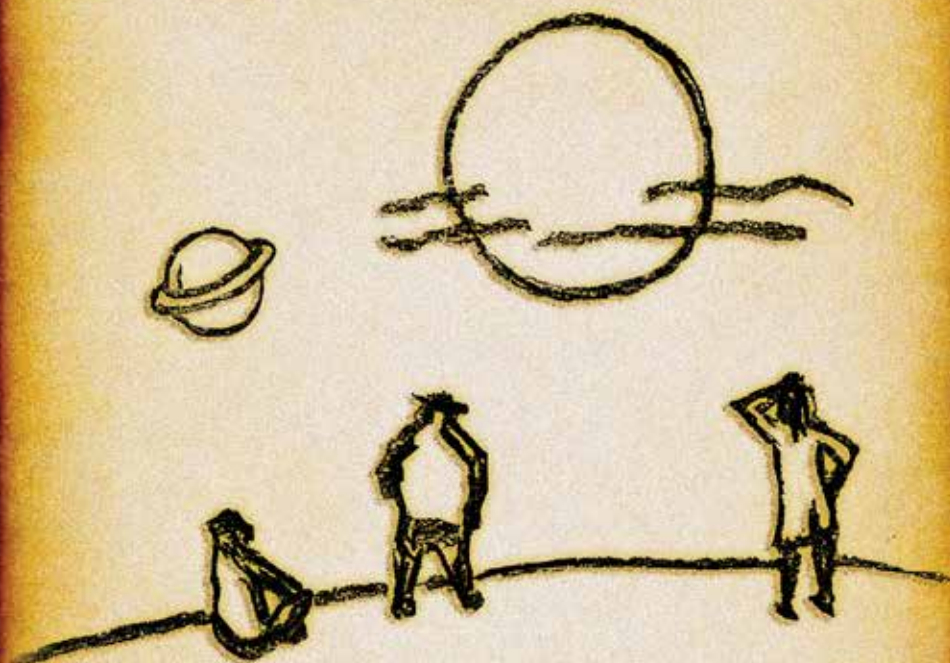


Андрей Кружнов



ОТ СКАЗКИ
ДО ФАРСА

W

15

1987



1



АНДРЕЙ КРУЖНОВ

ОТ СКАЗКИ
ДО ФАРСА

Lulu Press, Inc. USA
2013





УДК 82-252+82-25+ 82-27

ББК 84(2Рос)

К 84

Кружнов А. Э.

К 84 От сказки до фарса: Драматургия: Издательство Lulu Press, Inc. USA, 2013. - 287 с. - Цикл «Первая книга».

В этой книге автор представляет шесть пьес: три пьесы для детей и три пьесы для взрослого зрителя. Пьесы для детей представлены новогодней, романтической, и героической сказками.

Для взрослых это фантасмагорическая история, драматическое происшествие и лёгкий фарс.

Автор сам всю жизнь работает в театре, играет на сцене, поэтому прекрасно понимает и чувствует игровую сущность пьесы, поэтому его произведения имеют простор для актёрского самовыражения и импровизации.

Его пьесы также самодостаточны для чтения, автор имеет поэтический взгляд на мир, порой склонен к мистификации и хорошо чувствует энергию слова, его форму и силу.

ISBN-979-1-304-57410-7

© Кружнов А., 2013
© Издательство Lulu Press,
Inc. USA, 2013



ПОЭТ И МЕЧТАТЕЛЬ

Я познакомился с Андреем, когда работал главным режиссёром Тамбовского театра. Сначала я узнал его как актёра, затем как драматурга, он сразу предложил мне прочитать несколько его пьес, чтобы я выбрал какую-то из них для постановки.

Первая его монопьеса «Советские штаты Америки», которую я прочитал, произвела на меня сложное впечатление: с одной стороны многоплановость и глубина, с другой – искренность на грани внутренней боли. Я сразу почувствовал исповедальность этой монодрамы и у меня возник замысел моноспектакля, как покаяния, сцены как «лобного места», где герой, этот «ненужный человек», в надежде избавления от страха, кается в своих грехах, одновременно, ища ответ на вопрос «где жить и как жить»...

Андрей пишет только о том, что почувствовал, что пережил, что глубоко затронуло его сердце. Если он и фантазирует, как, например, в сказках, то делает это с озорством и лёгкостью, сразу видно, что он любит мечтать, и делает это заразительно, приглашая читателей и зрителей в увлекательное путешествие.

Он как-то рассказал мне, что Вишневская, его руководитель курса в Литинституте, представляя его своим студентам-старшекурсникам будущим драматургам, объявила: «У нас появился поэт! Нет, он не написал пьесу в стихах, просто у него поэтический взгляд на мир». Поэтичность его природы видна у него и на сцене, в его актёрском построении образа, в подходе к роли.

Сейчас Андрей работает в Русском театре в Махачкале, у нас много планов, его моноспектакль успешно идёт в нашем театре, и я надеюсь ещё на долгие годы сотрудничества с ним. Уверен, оно будет плодотворным!

Надеюсь, его работы ждёт долгая жизнь, и я как режиссёр могу сказать, эта драматургия высказана от сердца, в ней кипят современные проблемы, даже если эти пьесы иносказательны или написаны для детей...

Скандарбек ТУЛПАРОВ
заслуженный деятель искусств России
Художественный руководитель
Дагестанского русского театра драмы им. М.Горького



АКТЁР И ДРАМАТУРГ

Начал заниматься сочинительством Андрей ещё в детстве, как он говорил, сочиняя сказки и небольшие стишки. Вернувшись в Тамбов из армии, стал посещать литературное объединение «Радуга», которое вёл известный тамбовский поэт Семён Милосердов. Было немало лирики, были юморески, фантастические рассказы, серьёзная проза, были стихи для детей... Что-то из этого печаталось в местных газетах, что-то Андрей читал со сцены в Тамбовской филармонии, что-то в кругу литераторов и любителей литературы.

Видимо, совмещение его литературных способностей с актёрской генетикой – его отец был актёром, мать режиссёром народного театра – и дало эту тягу к драматургии. Кстати, Андрей ещё и неплохо рисует, поэтому и решил сам оформить эту книгу.

Конечно, знание актёрской профессии изнутри помогает Андрею в его работе драматургом. Когда читаешь его пьесы, то перед тобой сразу же встают колоритные персонажи с непохожими друг на друга характерами, будь они сказочные или фантастические, сразу видишь атмосферу каждого эпизода. Даже не будучи режиссёром, ловишь себя на мысли, что автор подсказывает актёру, как это надо было бы сыграть...

Кстати, по пьесам Андрея видно, что у него немалая тяга к сказочному и фантазмагорическому. Недаром первую половину книги он отдал под сказки, а во взрослых пьесах часто присутствует фантастическое, через которое проще понять абсурд реальности, абсурд тех проблем, которые человек создаёт благодаря своей Глупости, Алчности, Зависти и Страху. Название книги «От сказки до фарса» само говорит о широкой палитре художника, о его умении легко переходить из одного жанра в другой, а порой и синтезировать их.

Надо сказать, что его пьесы легки для обычного чтения, и не являются только «узкой специализацией». Будем надеяться, что эта книга поможет Андрею в его приближении к зрителю и, конечно же, заинтересует режиссёров и актёров, от которых и зависит сценическое воплощение пьесы.

Николай НАСЕДКИН,
*председатель Тамбовского отделения
Союза писателей России*



КРАТКАЯ АННОТАЦИЯ ПЬЕС

ПРИНЦЕССА-РУСАЛОЧКА

(Романтическая сказка в 2-х действиях)

Эта история о принцессе-русалочке, которая была так влюблена в принца, что ради него оставила свою родную стихию – море. Ради своей любви она отказалась от своего чудного голоса в обмен на пару стройных ножек; прекрасная русалочка переделалась юношей и стала немым другом принца, следуя за ним как тень. Но принц встречается с Изабеллой, принцессой из соседнего королевства, и влюбляется в неё по уши...

ЯСПЕР-ЛЕСНОЙ ОХОТНИК

(Сказочная фантазия в 2-х действиях с прологом)

Несметное полчище хана Мурухтана движется ко дворцу царя Ермолая, правда, на пути его стоит непроходимая чаща, где живёт «лесной народ», племя мокша. А на краю этой лесной чащи стоит корчма с её хозяином карликом Карагожем и его сыном Яспером. Хан берет в заложники Карагожа и приказывает Ясперу поймать для него золоторогого оленя, иначе он казнит отца! Яспер идёт искать оленя и на лесной поляне встречает Эксталь, дочь хана Мурухтана...

ЁЛКА И БЕЛКА

(Новогодняя сказка в 10-ти эпизодах)

В предновогоднюю ночь из детского дома сбегают две сестры, маленькие девочки Ёлка и Белка. Они мечтают разыскать Деда Мороза и попросить его найти для них папу и маму. Девочки попадают в сказочный лес, где живут леший Пень Колодыч, Лиса-Рыжая краса и Старуха-Снеговуха. А в городе уже начался переполох, по телевизору обещана награда, тому, кто найдёт девочек – его пригласят в теле-супер-пупер-шоу!



КУДЫКИНА СТЕПЬ

(Фантастическая быль в 4-х действиях)

Высокий чиновник из Москвы едет на поезде в небольшой степной городок, чтобы встретиться с местным руководством по поводу добычи там полезных ископаемых. Но!.. Напившись, сходит на забытом полустанке, где стоит одна-единственная будка, в которой живёт железнодорожный Смотритель, а по степи бродят полужвери, полулюди Степные Ушаны. Чиновник объявляет себя Зодчим и посланником свыше...

В ТРЁХ СОСНАХ

(Происшествие в одном действии)

Эта одноактная пьеса в течение часа показывает всю жизнь главного героя – Старика, полную мытарств и потерь. Когда-то в молодости он выгнал своего малолетнего сына из дома в сильный мороз, и сын пропал. Исколесив Россию за свою жизнь вдоль и поперёк то ли в поисках сына, то ли в поисках лучшей доли, на исходе дней своих он решает вернуться на малую родину, где встречает Мальчика, очень похожего на пропавшего сына...

СОВЕТСКИЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ИЛИ ИСПОВЕДЬ ЛУЗЕРА

(Монопутешествие за океан в стиле лайт-фарс)

Эта монодрама, где герой рассказывает о своём бегстве из России в Америку. Он ощущает себя лузером и ненужным человеком, потому что нет квартиры в Москве, нет работы, от него ушла жена с маленьким ребёнком к любовнику. «Зачем неудачнику Родина?!» - решает он и бежит в Америку. Но и в Америке полно таких же неудачников в поисках счастья, иммигрантов из бывших республик Союза. Герой пытается стать американцем и даже влюбляется...



СОДЕРЖАНИЕ

Вступительное слово.....	4
Краткая аннотация пьес.....	6

ПЬЕСЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Принцесса-русалочка.....	11
Яспер-лесной охотник.....	68
Ёлка и Белка.....	124

ПЬЕСЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Кудыкина степь.....	168
В трёх соснах.....	231
Советские Штаты Америки, или Исповедь лузера.....	260



ПРИНЦЕССА-
РУСАЛОЧКА



ПРИНЦЕССА-РУСАЛОЧКА

(Романтическая сказка в двух действиях)

По мотивам сказки Г.-Х. Андерсена «Русалочка»

Действующие лица:

РУСАЛОЧКА, принцесса подводного королевства;

ФЕЯ, воспитательница Русалочки;

ПРИНЦ;

КОРОЛЬ, отец принца;

СОВЕТНИК, подданный Его Величества;

ИЗАБЕЛЛА, принцесса соседнего королевства;

ЭЛИЗА, камер-фрейлина принцессы Изабеллы;

ВЕДЬМА, морская, гнусная тварь;

УСТРИЦА;

1-й ИСПОЛНИТЕЛЬ,

2-й ИСПОЛНИТЕЛЬ,

} подданные Его Величества;

А также: **Бродячие музыканты, Дочери воздуха и Морские ужи.**

Места действия: королевская гавань; морское дно; морской берег в королевстве Изабеллы; логово морской Ведьмы; королевская оранжерея; дворцовые покои; садик во дворце.





ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Эпизод I

Морской берег рядом с городской стеной. Из воды выныривает Русалочка и смотрит вверх на городскую стену. Со стены слышны голоса глашатаев: «Сегодня женится наследник короля! Каждый житель королевства обязан веселиться! Праздник в честь свадьбы Его Высочества! Праздник на городской площади!». На берегу появляется Фея-воспитательница с длинной тростью-палкой.

ФЕЯ: Вы опять здесь?.. Всё рыбье царство сломало жабры, все готовы встретить молодую королеву. А их божеество пялит глаза на городскую стену!

РУСАЛОЧКА: Я хочу в последний раз посмотреть на людей. Ведь морской королеве нельзя подплывать к берегу.

ФЕЯ: Закон суров, но это закон! Золотая моя рыбка.

РУСАЛОЧКА: Я приношу семьсот пятьдесят второе извинение, дорогая Фея.

ФЕЯ: Правило А! *(Цитирует.)* «Королевский сан обязывает иметь...».

РУСАЛОЧКА: *(продолжая)*. «...холодный рассудок и железную волю!».

ФЕЯ: Правила Бэ и Цэ!

РУСАЛОЧКА: «У морских жителей никаких чувств нет, кроме страха или покоя».



ФЕЯ: Цэ!

РУСАЛОЧКА: «Холодная кровь и крепкая чешуя – главное в низшем мире».

ФЕЯ: В подводном, рыбка моя, а не в низшем!

РУСАЛОЧКА: Приношу семьсот пятьдесят третьё извинение, дорогая фея.

ФЕЯ: И не вздумай дуться, чёрт подери мою мягкость! Кстати, на твоём балу будут мои подруги, тоже феи, ты должна блеснуть перед ними. Ты ведь знаешь, как все любят тебя? А теперь, моя рыбка, отправляйся в жемчужный дворец.

РУСАЛОЧКА: Ну, пожалуйста! Ещё немного!

ФЕЯ: Нет! Отец твой болен и стар, он не переживёт, если его дочь попадёт в рыбацкие сети. Сейчас же!

Русалочка скрывается под водой.

ФЕЯ: Откуда взялось это безмерное любопытство к людям? Или я что-то упустила в её воспитании?.. Нечего ломать голову: Квод лицет Йови нон лицет бови – Что дозволено Юпитеру, то не дозволено быку! (Ткнув тростью в песок.) Эй, Устрица, проследи за ней. Я должна знать о каждом шаге вашей будущей королевы.

Из песка вылезает Устрица и, хлопая створками, исчезает под водой. Фея три раза ударяет тростью о землю, и слышатся раскаты грома.

(Задрав голову, как бы обращаясь к глашатаям на городской стене. Насмешливо.) Праздник на городской площади? Глупцы, отправляйтесь по домам. Сегодня будет лить как из бочки!





Эпизод II

Гавань. Причал. Грозно шумит море. Выбегает 1-й Исполнитель, явно выпивши, сложив ладони рупором, он кричит в сторону моря.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Ваше Высочество-о! А-у-у!.. Ваше Высочество, верните-есь! Если вы утонете, ваша невеста тоже утонет в слезах, пропади она! Я бы и сам, конечно, сбежал от этой медузы на край света. Ваше Высочество-о!..

Появляется Русалочка. Увидев Исполнителя, Русалочка прячется в укрытии. Неподалёку от Русалочки прячется Устрица.

РУСАЛОЧКА: *(играясь)*. Ваше Высочество-о!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: *(настороженно прислушиваясь)*. Ваше Высочество!

РУСАЛОЧКА: Ваше Высочество!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Это я говорю женским голосом или эхо? Э, надо сказать повару, пусть вино побольше водой разбавляет.

Вбегает Советник.

СОВЕТНИК: Свадебный бал только начался, а ты, чурбан, уже не видишь дальше своего носа! Где принц, свинья?!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Принц не свинья, господин советник, принц переоделся рыбаком и уплыл на рыбацкой



лодке в никому неведомые страны.

СОВЕТНИК: Ах, сбежал! Мальчишка! Догнать! Вернуть невесте! Сию же секунду, чурбан!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: О-о, господин советник, принц совсем не чурбан: он отпустил все лодки в море. Все до одной! *(Кричит в сторону моря.)* Он даже не подумал, как расстроит отца и старую достойную женщину!

СОВЕТНИК: Старую? Пьяная свинья, что ты сказал?!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Я не сказал, пьяная свинья! Я сказал, достойную королеву Альчичи!

СОВЕТНИК: В погоню! Живо! Хоть на соломинке верхом – догнать мальчишку и вернуть на свадьбу!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: *(опешив, испуганно).* На какой соломинке? Разве я смогу на соломинке, господин советник! *(Пытается смывься.)*

СОВЕТНИК: Стоять! *(Достаёт пистолет.)* Считаю до трёх, потом стреляю! Раз!.. *(Наводит на него пистолет.)*

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Считайте до ста, господин советник, а то я не успею раздеться. *(Снимает с себя одежду.)*

СОВЕТНИК: *(орёт ему в самое ухо).* Два-а!!!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Слышу, слышу, господин советник. Сапоги вот маловаты, чёрт бы их подрал.

СОВЕТНИК: Три!!!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: *(крестится).* Господи, прости, если что-то делал не так...

Исполнитель уже собрался было прыгать в воду, и вдруг перед ними появляется Русалочка. В руках она держит канат потерявшейся лодки. Советник и Исполнитель замирают, словно превратившись в каменные статуи. Пауза.





РУСАЛОЧКА: Не стоит волноваться, господа люди. Я присмотрю за вашим принцем. Как никак я ведь тоже принцесса.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Клянусь, или я пьян, или это рыба женского рода. Я хотел сказать – русалка!

СОВЕТНИК: *(роняя пистолет)*. Си-си-силы небесные! Пис-пис-пис...

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: *(недоумённо)*. Это приказ, господин советник?

СОВЕТНИК: *(наконец выговаривая)*. Пистолет, чурбан!

РУСАЛОЧКА: У меня нет острых зубов и ядовитых щупалец, меня не стоит бояться.

СОВЕТНИК: Сгинь, отродье морское! *(Стреляет.)*

Русалочка ныряет. Пауза.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Привиделось что ли?.. *(Вдруг начинает истошно орать и убегает скорее от Советника, чем от Русалочки.)* А-а-а, люди добрые, спасите! А-а-а, люди добрые, помогите! А-а-а!..

СОВЕТНИК: Стоять! Стоять именем короля! *(Убегает за ним.)*

Русалочка выныривает и смотрит им вслед.

РУСАЛОЧКА: Эй, вы напугали меня!.. Неужели советник гремит из этой дырявой штуки даже на принца?.. Удивительно шумный мир.

Из укрытия показывается Устрица.

УСТРИЦА: *(восхищённо)*. Это он со страху, Ваше Высоче-



ство! Как только увидел ваш хвост, глаза его – охо! – сделались больше моего панциря. Оно и понятно: вон, морская ведьма делает себе две подпорки, чтоб похулиганить там, в городе, так морские ужи шарахаются от неё, как от акулы; а когда подпорки опять срастаются в хвост, уже люди там, наверху, прыгают со страху, как лягушки. Всё это дело привычки, скажу я вам.

РУСАЛОЧКА: Выходит, принц испугается тоже?

УСТРИЦА: Уже не испугается, Ваше Высочество, душа его – бульк! – улетела на небеса.

РУСАЛОЧКА: Душа? Что это?

УСТРИЦА: Душа у людей вроде как пузырьёк воздуха. Их панцирь остаётся на земле, а душа улетает в небо.

РУСАЛОЧКА: А где моя душа?

УСТРИЦА: У морских жителей души нет, от нас остаются только камни да пена. Правда, как-то я слышала, ведьма говорила, ежели найдётся такой глупый человек, полюбит кого-нибудь из нас и женится, на лягушке или на камбале – смеху-то! – тогда уж частичка его бессмертной души перейдёт к ней. Удумать же надо! Так что принц благополучно утонул, и нам можно спокойно плыть во дворец.

РУСАЛОЧКА: *(возмущённо).* Утонул?! И ты говоришь, спокойно плыть?! Глубоководное бессердечие! Принц! Принц!.. *(Исчезает.)*

УСТРИЦА: *(передразнивая).* Ах, ах, ах! Можно подумать, у вас есть сердце. Ну вот, понервничаете, и панцирь уже темнеет! Ваше Высочество!.. *(Скачет за ней.)*

Эпизод III

Появляется Русалочка на морском дне. От боль-





шой глубины здесь гораздо темнее, чем наверху.

РУСАЛОЧКА: *(зовёт).* Принц! Принц!.. Где же он? Наверху пустая лодка, рядом ни души... Эй, кто-нибудь! Помогите мне отыскать принца...

ГОЛОСА ЖИТЕЛЕЙ МОРСКИХ ГЛУБИН: Веки-вечечные, обеспечечены... Принц-инц-инц-ц-цсс...

РУСАЛОЧКА: Не бойтесь, он не сделает ничего плохого, он погибает!..

ГОЛОСА ЖИТЕЛЕЙ МОРСКИХ ГЛУБИН: Тишшшшшь... Слышшшь... Лежишшшь...

РУСАЛОЧКА: Вы бессердечны! Принц! Принц!

Появляется Принц, его руки и ноги опутаны водорослями. Глаза его закрыты, он не идёт, а плывёт куда-то по течению, затем медленно опускается на дно.

Принц? Это он! Какой красивый и бледный! *(Приближается к нему.)* Ах, какие у него белые губы, он совсем не дышит. Подите прочь! Отпустите его! Немедленно! Это говорит вам будущая королева! *(Русалочка рвёт водоросли и подхватывает Принца.)* Скорее, скорее, скорее наверх! *(Она увлекает за собой Принца.)*

Появляется Устрица.

УСТРИЦА: Позор морям и океанам! Русалка спасла человека! Все скажут – принцесса просто сошла с ума! Кожжма-ар!



К Устрице подплывает морской Уж.

МОРСКОЙ УЖ: *(шипя и извиваясь вокруг Устрицы).*

Сишшком шшумная ушшстрица!

УСТРИЦА: Измена! Я подданная Её Высочества! Меня, меня нельзя кушать! Я жёсткая несъедобная устрица! Помогите!.. Я буду жаловаться Фее-воспитательнице!..

МОРСКОЙ УЖ: *(утаскивая Устрицу).* Вкушшня-атина!

Эпизод IV

Небо ясное и чистое. Лёгкий шум прибоя, крики чаек. На каменистый берег Русалочка вытаскивает Принца.

РУСАЛОЧКА: Уф! Вот это тяжесть! Как же вы в небеса поднимаетесь, хотела бы я знать? *(Слушает его сердце.)* Тук, тук, тук!.. *(Заинтересованно.)* Ага, а ваше сердце бьётся гораздо громче нашего.

Слышен звон монастырского колокола.

Шумно у вас здесь на земле. *(Разговаривает с ним.)* В нашем синем безмолвии тебе бы понравилось больше, я знаю. Если вдруг тебе повезёт, ты можешь стать мужем королевы-русалочки. Со временем у тебя тоже вырастет такой вот блестящий хвостик!

Вдали слышатся голоса фрейлины Элизы и принцессы Изабеллы.

ГОЛОС ЭЛИЗЫ: Куда, куда! Ну, куда вы, Ваше Высочество!





ГОЛОС ИЗАБЕЛЛЫ: Элиза, я не заставляю за мной таскаться. Езжай во дворец и веселись!

РУСАЛОЧКА: Скорее, скорее, морская трава, укрой! Спрячь его! *(Нагоняет из воды водоросли и укрывает ими Принца.)*

Появляются принцесса Изабелла и её камер-фрейлина Элиза. Русалочка прячется за прибрежный камень и оттуда наблюдает за происходящим.

ЭЛИЗА: От! И куда ж это вас в камни тащит, а?! Ног что ль не ломали?!

ИЗАБЕЛЛА: Стой, где стоишь! Или я тут же разобьюсь о скалы! Сама выходи замуж за этого старого пьянчужку!

ЭЛИЗА: Господи Иисусе! Тридцать пять женихов от ворот повернули, куда годится! Теперь вот и короля метлой – как же это?!

ИЗАБЕЛЛА: *(передразнивая).* А никак это. Я не желаю, чтобы рядом со мной храпел красноносый бурдюк с вином.

ЭЛИЗА: В наше время-то лучше сыщешь ли. От разорительница! Уйму денег на стол ухлопать, и на тебе – невеста сбежала! Ведь по всем странам-государствам языками прополощут!..

ИЗАБЕЛЛА: А ты объяви гостям, невеста-дура – утопилась, буль-буль... А Наше Величество пока искупается. *(Поднимает края платья и залезает в воду.)*

ЭЛИЗА: Тыфу ты, хуже холеры! Была бы матушка жива, выдрала бы вас, как сидорову козу! Ничего, сейчас я всем объявлю про эту срамоту. *(Собирается уходить.)*

ИЗАБЕЛЛА: Ах так! Ну, Элиза, теперь грех будет на твоей



душе!

ЭЛИЗА: Час от часу не легче.

ИЗАБЕЛЛА: Видишь вон тот монастырь?.. Я решила, жить мне лучше будет там. Нет, хуже: на одних хлебных корках и на морской воде... как святая Агнесса. Да-да, благодаря твоему длинному языку и короткому уму. А королевского барашка можешь поцеловать в его картофельный нос. От меня.

ЭЛИЗА: О, Господи! Ведь от книжек этих всё у вас помутилось: этот не пригож, тот на гуся похож. А надо не о рыцарях мечтать, а о том, что под ногами лежит. Прости мою душу грешную, святой Павел.

Изабелла и Элиза поют песню-молитву.

ИЗАБЕЛЛА: Скажите, небеса, мне, отчего
Исчезли рыцари на свете?

ЭЛИЗА: Они исчезли, друг мой, оттого,
Что подросли такие дети.

ИЗАБЕЛЛА: Святой апостол Павел, помоги
Найти прекрасного Тристана!

ЭЛИЗА: Клянусь, я отдала бы две ноги,
Найдись мужчина без изъяна!
(Поют вместе.)

О, Господи, прости нам прегрешенья,
Раз нету нам, несчастным, утешенья,
Раз нету в мире счастья и везенья,
Кругом обман, обиды и сомненья!
О, Господи, пошли же нам прощенья
За эти небольшие прегрешенья!

Принц открывает глаза и удивлённо смотрит





НА НИХ.

ПРИНЦ: Скажите, добрые ангелы, я уже в Раю?

ИЗАБЕЛЛА: Ах! *(Падает без чувств.)*

ЭЛИЗА: Чтоб ты лопнул, грешник! Протри глаза-то. Это же сама принцесса Изабелла! Повыбрасывает тут всяких полоумных... Ваше Высочество, как вы?

ИЗАБЕЛЛА: Умираю.

ПРИНЦ: Это не та ли самая кривляка Изабелла?

ИЗАБЕЛЛА: Что-что?

ЭЛИЗА: Много ты знаешь, деревенщина! Благодаря её молитвам душа вернулась к тебе, зато она сама, негодник, чуть не отдала Богу душу. Из-за тебя!

ПРИНЦ: Выходит, я должник? Что ж, по закону рыцарской чести – вы спасли мою жизнь и я отдаю её в ваши руки.

ИЗАБЕЛЛА: Ты что не можешь говорить проще?

ПРИНЦ: Можно и проще: я предлагаю вам стать моей женой.

ЭЛИЗА: Да ты рехнулся, рыбацкий сын! Я тебя так женю, кобылы шарахаться будут!

ПРИНЦ: Полегче, полегче, женщина! Я потомственный принц! Вон моё королевство на том берегу. Лохмотья? Лохмотья надеты специально, я тайно бежал из дворца. *(Снимает рыбацкую куртку, под которой оказывается белая ажурная рубаха.)*

ИЗАБЕЛЛА: Ври больше! Может, ночью тебя пытались резать? Кто? Воры? Мятежники?

ПРИНЦ: Пустяки, я бы вышвырнул их в окно.

ИЗАБЕЛЛА: *(кривляясь).* Ах, несчастный! Вы незаконно-рожденный сын короля! Элиза, у нас не найдётся лишней короны?



ПРИНЦ: Хоть вы и злы на язычок, но я скажу правду. Отец хотел женить меня на старой королеве. А я назло отцу решил жениться на первой встречной.

ИЗАБЕЛЛА: *(возмущённо)*. Я – первая встречная?! Вот, Элиза, настоящий Тристан! И этому чудовищу я спасла жизнь!

ПРИНЦ: Я далеко не чудовище, да и вы тоже молоды и не простушка. Сейчас мы отправимся во дворец, завтра обвенчаемся, а через месяц-другой, глядишь, и полюбим друг друга.

ИЗАБЕЛЛА: Элиза, он урод или сумасшедший?

ЭЛИЗА: По выходкам – точный принц.

ИЗАБЕЛЛА: Что ты болтаешь: с бухты-барахты под венец с первым встречным?!

ЭЛИЗА: Коли богатое королевство, почему бы и не с бухты-барахты?

ИЗАБЕЛЛА: Грубая, толстокожая Элиза! Так говорить о святом деле! Принц, я всё решила. С этой минуты я никогда ни за кого не выйду замуж! Ни-ко-гда!

ПРИНЦ: Все незамужние принцессы так говорят.

ИЗАБЕЛЛА: Да как ты смеешь! Я... я всю жизнь посвящу служению Богу, и уж поверьте, рыцарь мокрого образа, когда-нибудь я встречу вас на небесах и посмеюсь над вами. Прощайте! *(Уходит и снова возвращается.)* Не вздумайте ходить за мной, как тень. Лучше вам забыть меня!.. *(Уходит и снова возвращается.)* Чуть не забыла. Вот. *(Снимает медальон.)* Если вы ещё вздумаете надсмеяться над какой-нибудь девушкой, откройте мой медальон и вспомните кривляку Изабеллу, которая в чёрных одеждах замаливает ваши грехи! *(Уходит.)*

ЭЛИЗА: Ох, чистое наказание. *(Принцу.)* А вы хоть с виду-то и принц, а должны бы знать, девушки любят, когда





парни за ними бегают.

ПРИНЦ: Что же мне прикажете делать, бежать что ли за ней?

ЭЛИЗА: Это уж как вам сердце подскажет. *(Уходит.)*

ПРИНЦ: Ну, а если спросит, зачем прибежал?.. *(Осенённый мыслью.)* О! Ваше Высочество, вы забыли свой медальон!.. *(Убегает.)*

Из укрытия появляется Русалочка.

РУСАЛОЧКА: Принц! Вернись!.. *(С досадой.)* Будь у меня две подпорки, я бы живо догнала тебя. Ух, как я ненавижу свою беспомощность! *(Смотрится на своё отражение.)* Ну, просто вылитая килька в короне!..

Эпизод V

ГОЛОС 1-ГО ИСПОЛНИТЕЛЯ: Господин советник, у берега разбитая лодка. Вроде бы как та самая!

ГОЛОС СОВЕТНИКА: Причаливай!

Услышав голоса, Русалочка снова прячется за камень. Выбегают два исполнителя, в их руках канат, они подтягивают лодку.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: *(подтягивая лодку, 2-му Исполнителю).* Да не дёргай так, деревенщина, руки отвалятся!..

2-й Исполнитель привязывает лодку и тут же начинает рыскать по берегу.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: *(увидев куртку).* Куртка! *(Поднима-*



ет.)

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Ерунда, наверно. Дай-ка глянуть.
(Кричит.) Нашёл куртку, господин советник!

Появляется Советник.

СОВЕТНИК: Его куртка?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Копия принц. Вижу, как сейчас.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: (рыская вдоль берега). У берега не
видать никого. Слева дворец, справа монастырь.

СОВЕТНИК: И это всё?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: (2-му исполнителю). Получше, по-
лучше приглядишься.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: (прислушиваясь и принюхиваясь). В
монастыре тихо... чётки гремят... воском пахнет – молятся,
наверное. Тсс! А во дворце... во дворце музыка, фей-
ерверк пускают... дешёвым вином пахнет, видно, весь
город гуляет.

СОВЕТНИК: Ишь ты, молодец!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Это я его нашёл. Из одной деревни
мы.

СОВЕТНИК: (2-му Исполнителю). Молодец, парень. Бу-
дешь главным во всей этой операции.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: (нерешительно). Но я ведь только
второй исполнитель...

СОВЕТНИК: Значит, будешь первым, а он — вторым.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Но, господин советник!..

СОВЕТНИК: Молчать! Зарубите на носу, если принц не бу-
дет найден к завтрашнему утру, ваши пустые головы по-
летят в пустые корзины. Прочесать весь город – влейтесь
в подгулявшую толпу – потом во дворец. (2-му Исполни-
телю.) Когда стемнеет, сменишь королевский караул.





2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: То есть?.. *(Проводит ребром ладони по горлу.)*

СОВЕТНИК: Да, чёрт возьми!

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Слушаюсь!

СОВЕТНИК: *(1-му Исполнителю).* Не вздумай налижаться, свинья! Кругом, вперёд бегом марш!..

Оба Исполнителя убегают.

Щенок, он не понимает: от величины государства зависит величина уважения! Покойная матушка-королева, царство ей небесное, стукнула кулаком по трону и женила твоего отца! Сама! Не женщина была, а военный фрегат! Не хочешь жениться на Альчичи?! Что ж, введём в королевстве военное положение, сам прибежишь к ней!

РУСАЛОЧКА: *(говорит из-за камня, поднося пустую раковину к губам).* Советник, вы забыли о законе рыцарской чести? Принц должен жениться на своей спасительнице!

СОВЕТНИК: *(испуганно).* Не стоит со мной шутить! Кто здесь?!

РУСАЛОЧКА: Я – одинокая душа. Одинокий пузырьёк воздуха, который спас принца. Оставьте его в покое!

СОВЕТНИК: Пузырёк? *(в сторону).* Ах, чёрт! Кто-то шпионит за мной. Неужели ищейки Изабеллы?! Как бы мои болваны не успели чего натворить. *(Незаметно скрывается.)*

Эпизод VI

Русалочка выходит из-за камня, встаёт на колени и молится.



РУСАЛОЧКА: Помоги мне, святой Павел. Клянусь, если принц сегодня же уедет от Изабеллы, я... я заведу себе две женские ножки. Даже если придётся идти к морской ведьме. Аллилуйя!

Появляется Фея-воспитательница.

ФЕЯ: Да у тебя тут целый спектакль! Молитва со слезами на берегу, за мысом корабль коварного советника, спасённый принц веселится во дворце соперницы, а без пяти минут королева ждёт у моря погоды. Bravo!

РУСАЛОЧКА: Наше Величество дышит свежим воздухом.

ФЕЯ: Санкта симплицитас! *(Иронично.)* А я-то думала, она решила стать наложницей у принца!

РУСАЛОЧКА: У ваших ищеек плоская голова и длинный язык.

ФЕЯ: Одно моё слово, и водяные силой поволокнут отсюда будущую королеву. Да, да, на позор вашему седому отцу!

РУСАЛОЧКА: Вы лгали! «Твоё сердце бесчувственно, малышка, это всего лишь прозрачный пузырь с холодной водой внутри». Но теперь я поняла, я не могу жить без принца!

ФЕЯ: Это не ложь, рыбка моя, а тактика. Я воспитала уже тринадцать правителей, и возле каждого были толпы бандитов, предателей и подхалимов. Открытая душа и власть не живут рядом. Учти!

РУСАЛОЧКА: Не верю вашим словам. Теперь я верю только своему сердцу. Да вы просто боитесь за свой авторитет!

ФЕЯ: За тебя, глупая! Люди посадят тебя на цепь и заставят есть мёртвую, тухлую рыбу. Будут заглядывать в твои





наивные глазки и искать в них звериный блеск. Пойми, ты всегда будешь для них чужой!

РУСАЛОЧКА: Ха! Принц уже был в моих руках. Оставался пустяк, только открыть глаза и полюбить свою спасительницу. По закону рыцарской чести.

ФЕЯ: *(с явным раздражением)*. О, Господи! Твой принц влюблён в Изабеллу!

РУСАЛОЧКА: Она отказала ему.

ФЕЯ: Он упрям и добьётся своего.

РУСАЛОЧКА: Благодаря вам, я тоже не подарок. Правило Жэ: «Королева должна уметь настоять на своём»!

ФЕЯ: Эй, водяные, заберите эту упряmicу!

РУСАЛОЧКА: Стойте! Ещё одно слово – я брошусь на скалы и разобьюсь! *(Забирается на камень.)*

ФЕЯ: *(с угрозой)*. Ну, хорошо. Я сама женю его на Изабелле.

РУСАЛОЧКА: *(растерянно)*. Вы не посмеете...

ФЕЯ: Посмею, рыбка моя. Ради твоего же блага. Эту никчёмную надежду надо вырвать из сердца.

Эпизод VII

ГОЛОС СОВЕТНИКА: Ваше Высочество, вернитесь домой! Его Величество подарит вам беговую лошадь.

ФЕЯ: *(Русалочке)*. Прячься!

Фея и Русалочка прячутся за прибрежный камень. Появляется Принц в сопровождении Советника и двух Исполнителей.

ПРИНЦ: Зачем мне ваша лошадь, если я хочу жениться! *(Исполнителям.)* Скажите, вам нужна беговая лошадь



вместо жены или жена вместо беговой лошади?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Беговая жена вместо лошади?

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: У нас никаких нет, Ваше Высочество.

ПРИНЦ: (*Советнику*). Вот видишь, у этих несчастных нет ни лошади, ни жены. Ты хочешь, чтобы я тоже так страдал? Ещё раз говорю: дай мне денег и одежду!

СОВЕТНИК: Клянусь короной вашего отца, у меня в карманах ни одного золотого. Если желаете, можем вместе с вами поискать на корабле.

ПРИНЦ: Ха, ищите дурака! Хотите запереть меня в трюме? Отвезти домой, да?

1-й и 2-й ИСПОЛНИТЕЛИ: Так точно!

СОВЕТНИК: (*в сторону*). Зачем им головы, надо их отрубить.

ПРИНЦ: Итак, приказ Моего Высочества: привезти с корабля сундук серебра. Нет – золота!

СОВЕТНИК: Ваш бедный отец из-за расстройства весь день не мог подняться с постели. У вас нет сердца.

ПРИНЦ: Меньше бы пил бургунского с этой Альчичи. Всё, прочь, подхалимы и отступники – я желаю простудиться и умереть! (*Ложится на землю.*) Король обязательно повесит вас. Прихлебателей много, а сын-то всего один.

СОВЕТНИК: Ваше Высочество, эта маленькая кривляка – уж поверьте опыту, я знаю толк и в лошадях, и в женщинах – не стоит и вашего мизинца.

ПРИНЦ: Она не стоит?! А знаешь ли ты: Изабелла собирается провести всю жизнь в монастыре! Всю жизнь посвятить святому делу!

СОВЕТНИК: Тогда зачем лежать на сырой земле, остаётся встать, плюнуть на всё и жениться на другой.

ПРИНЦ: А-а, понимаю, понимаю, королевский советник сгорает от желания подсунуть мне свою лысую, кост-





лявую, беззубую королеву Альчичи. Я угадал, советник?

СОВЕТНИК: Браки совершаются на небесах, Ваше Высочество, я лишь исполняю волю свыше. (*Резко изменив тон.*) Взять его!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Но...

СОВЕТНИК: Выполнять приказ Его Величества!

Исполнители набрасываются на Принца и связывают ему руки и ноги.

ФЕЯ: (*прячась за камнем*). Морское провидение послало тебя, влюблённый мальчик.

РУСАЛОЧКА: (*пытаясь остановить Фею*). Остановитесь! Умоляю вас!

ФЕЯ: И не подумаю!

Фея выходит из-за укрытия.

СОВЕТНИК: О, а это что за чёртова мама?! Выскочила прямо из воды!

ФЕЯ: (*делая вид, что не заметила грубого тона*). Не удивляйтесь. Я делала променады вдоль берега и совершенно случайно подслушала ваш разговор. И совершенно случайно сказала себе: «Оля-ля, почему бы не помочь таким обаятельным, милым людям?». И тут же ответила себе: «Да, им необходима помощь!». (*Резко перейдя на приказной тон.*) Отпустить Его Высочество! Именем принцессы Изабеллы! Хозяйки этого королевства.

Оба Исполнителя отскакивают от Принца как ошпаренные.



ПРИНЦ: *(пытаясь сохранить галантность).* С кем имею честь говорить, милая дама?

ФЕЯ: Тётка принцессы Изабеллы, графиня Аделаида фон дон Брюнсхюэнсуальская и так далее...

ПРИНЦ: Ваша Светлость, разрешите мне упасть к вашим почтенным стопам и просить, нет, умолять о помощи и великодушии! *(Падает на колени перед Феей.)* Я влюблён!

ФЕЯ: О, вы достойный кавалер. Правда, чуть-чуть не в себе.

СОВЕТНИК: *(Фее).* Не пугайтесь. У принца часто бывают припадки любовного безумия.

ФЕЯ: Я сама немного сумасшедшая, когда дело касается любви. *(Принцу.)* У вас вправду серьёзные чувства к моей племяннице?

ПРИНЦ: У меня? У меня такое чувство, будто я заболел лихорадкой! Руки дрожат, во рту пересохло...

СОВЕТНИК: *(Фее).* Нетерпение всегда бывает от непристойных мыслей.

ФЕЯ: Что из того, в любви я до сих пор нетерпелива. *(Принцу.)* Твоё сердце мне всё рассказало, мой мальчик.

ПРИНЦ: *(удивлённо).* Как, уже всё?

ФЕЯ: Конечно, даже больше, чем нужно. Уверена, моя племянница кокетничала перед вами. Отправляйтесь-ка домой и ждите нас. Совсем скоро, слово графини! Да, и хорошенько приготовьтесь к свадьбе.

ПРИНЦ: Вы обещаете?

ФЕЯ: *(другим тоном).* Чтоб я лопнула, тыщца пиявок! *(Советнику.)* А если ты ещё раз сунешь свой длинный нос в чужой разговор, я оторву его вместе с башкой!

СОВЕТНИК: Не торопите событий, графиня. *(Принцу.)* Ваше Высочество, на корабле ждут вас! *(Исполнителям.)*





Быстрее к лодке, лодыри! Да отвязать сначала, болваны!

ФЕЯ: *(мило улыбаясь)*. Попутного ветра, Ваше Высочество!

Советник и Принц забираются в лодку. Исполнители отвязывают верёвку и тоже исчезают. В сторону дворца Изабеллы уходит Фея. Из-за камня появляется Русалочка.

РУСАЛОЧКА: *(поёт)*. В урочный час, в полуночной мгле
Любимый ушёл к другой,
Русалочье сердце горит в огне:
Куда ты, вернись, постой!

Земля и море, добро и зло
Смешались в её глазах,
Русалка судьбе решила назло
Ходить по земле на ногах!

Фея не оставила мне выбора. Я должна попасть к принцу, пока там не появилась Изабелла! *(Уходит.)*

Эпизод VIII

Логово морской Ведьмы: камни, покрытые водорослями, среди огромное кресло ведьмы. Появляется морская Ведьма в сопровождении морских Ужей.

ВЕДЬМА: Уф, глядите-ка, крепко же я набила брюхо... Устрицы у людей в большом деликатесе! *(Ласкается с Ужами.)* Ужик-ужастики, вы мои сладенькие, зеленушечки мои глазастенькие... Любите свою мамочку?



УЖИ: Обошшшаем! (*Ласкаются к Ведьме.*)

ВЕДЬМА: Ах, негодники! Я ведь щекотки боюсь!.. Ну, хватит, хватит... Ну-ка, достаньте пару полипов своей мамочке, может, ей полегчает.

В логове морской Ведьмы появляется Русалочка.

УЖИ: Шшто?.. Пришла?!.. (*Обвиваясь вокруг Русалочки.*)

ВЕДЬМА: (*Ужам*). Прочь, негодники! (*Русалочке.*) Вот уж не ждала, не гадала – какие гости!

РУСАЛОЧКА: (*приходя в себя*). Приятного отдыха, госпожа ведьма.

ВЕДЬМА: Не церемонься, моя сладкая. И ведьмой не зови меня больше. Я мамочка для них (*кивает на Ужей*), а значит, и для тебя.

РУСАЛОЧКА: (*не зная как начать*). Видите ли... всё дело в том...

ВЕДЬМА: (*останавливая её*). Молчи, молчи, всё знаю! Сегодня на ужин мне попалась твоя знакомая устрица. Негодница – взяла всё и разболтала.

РУСАЛОЧКА: А?..

ВЕДЬМА: По глазам вижу, глупости затеваешь, красавица. (*Ужам.*) Она думает, получит две подпорки и этот попрыгунчик влюбится в неё? Хо-хо, обженит этого сопляка, а там – хлоп – с небес уже бросают лестницу: «Пожалте, Ваше Русалочье Развеличество, местечко тёпленькое для вас уже расчистили. Кхе, кхе, лопайте на здоровье райские яблочки, только не подавитесь!». (*Ведьма смеётся вместе с Ужами. Хорошенько насмеявшись.*) Ладно, ладно, моя скромница, добрая морская тётка поможет тебе. (*Ужам.*) Достаньте вон ту склянку. Осторожней,





ползуны! *(Ужи достают пузырёк и отдают Ведьме, она читает.)* «Эликсир для ног. Высший сорт». Оно самое! Выпьешь это на берегу до восхода солнца залпом, можешь нос зажать. Выпьешь, хвостик твой раздвоится, и ты, сладкая моя, обомлеешь! Превратится он в пару стройных, как говорят люди, дамских ножек. *(Морским Ужам, с восхищением.)* О! Все просто упадут! Треснут от зависти: «Откуда эта наивная прелесть?! Что это за симпатия?!». Ни одна танцовщица в мире, ни одна вертихвостка не сравнится с твоей походкой! Как морская волна, лёгкая, плавная...

РУСАЛОЧКА: *(нетерпеливо).* Благодарю вас, госпожа морская мамочка...

ВЕДЬМА: Но запомни! Ходить тебе, золотая моя, будет ужасно неприятно. Представь, при каждом шаге тебе бы в пятку вонзали острый нож. *(Ведьму передёргивает.)* Брра-а!

РУСАЛОЧКА: Я научусь ходить на пальчиках.

ВЕДЬМА: Ах, бесценный напиток! Надо бы заплатить, прелесть моя. Даже у феи-воспитательницы нет такого.

РУСАЛОЧКА: Конечно, я заплачу сколько надо.

ВЕДЬМА: Э-э глупенькая, мне бы твой чудный голосок, твой серебряный колокольчик. Разве ж ты отдашь?

РУСАЛОЧКА: Выходит, я не скажу ни слова?

ВЕДЬМА: А кому надо? Вон: личико светится, как утренняя заря! А походка?! А бездонные глазища?! Вот так вот! *(Ведьма кокетливо прохаживается.)* И чтоб любой мужик валялся у тебя под ногами! Говорить ей надо! Нам, женщинам, главное, молчать, вот тогда эти остолопы думают: «Ага! Эта дурочка даже язык прикусила, когда меня увидела!»! *(Ужам.)* Ну да, что я тут распинаюсь перед ней, она ведь уже всё решила.



УЖИ: Решшила!..

ВЕДЬМА: Навещу-ка я сестрёнку в речном омуте. (*Собирается уходить.*)

РУСАЛОЧКА: Пойдите!.. Я согласна.

ВЕДЬМА: Вот и умница! Вот и разумница! Не бойся, это не больно, высунь язычок, и я возьму его малюсенький кончик в уплату за зелье... Вот так.

Ведьма делает несколько колдовских пассов перед лицом Русалочки, на какое-то мгновение в её руках вспыхивает стальное лезвие. Русалочка вскрикивает от испуга.

Кричи не кричи, а дело сделано. (*Отдаёт ей сосуд с питьём.*) На, отправляйся на берег, пока не взошло солнце!

Русалочка поднимается на берег.

Да, и не вздумай даже намекнуть кому-нибудь, что ты русалка! Побольше танцуй, людям это нравится... О! Самое главное забыла! Если принц женится на другой, с восходом солнца ты умрёшь, моя золотая. Станешь обычной морской пеной! Вот и всё, пожалуй.

УЖИ: Пошшалуй.

ВЕДЬМА: А теперь морская мамочка споёт тебе прощальную песенку.

Морская Ведьма поёт голосом Русалочки первый куплет её песенки, Ужи извиваются возле её ног. В это время на берегу Русалочка пьёт зелье.





(Закончив пение.) Душевные звуки! Эх, была принцесса – и нету принцессы...

Эпизод IX

Ночью. Причал в королевской гавани: выходит Принц, в руках его шпага, он вглядывается в тёмную гладь моря. Следом за ним крадётся 2-й Исполнитель.

ПРИНЦ: Терпеть не могу ждать и ничего не знать. *(Кричит.)* Эй, матросы! Кто желает выпить за несравненную принцессу Изабеллу? За вашу будущую королеву!.. Ну, что же вы?.. Я угощаю!.. *(Вздыхнув, с иронией.)* Сознательные граждане, не пьют даже за счёт королевской казны.

Замечает Исполнителя и наскакивает на него со шпагой.

Аа! шпионишь?! Кто послал тебя? Говори, иначе проткну, как жука!

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Не убивайте! Мне приказали! Это господин советник.

ПРИНЦ: Раздевайся! Ну, живо, я шутить не люблю!

2-й Исполнитель раздевается до исподнего.

Шпагу! *(Забирает у него шпагу.)* Передай советнику, на тебя напал наследник с батальоном солдат, нет, с бандой головорезов. Передай, он разделается с любым, кто помешает ему встретить корабль Изабеллы! Пошёл вон!



Исполнитель убегает. Русалочка выглядывает из-за прибрежного камня, и Принц замечает её.

Эй, кто здесь? (Принц прячется и наблюдает за Русалочкой.)

Русалочка приподнимается и смотрит на свои ноги, делает несколько неуверенных шагов и, не выдержав боли, опускается на землю.

(В укрытии.) Ого, да она вся голая! Забавная штука... (Русалочке из укрытия.) О, дивная ночная нимфа, крайне прошу извинить, но (протягивает ей свой плащ), мне кажется, с моря дует лёгкий ветерок... Держите! (Бросает ей плащ. Русалочка укрывается плащом.) Признайтесь, вы купались, и у вас украли одежду. Вы здесь? (Выглядывает из укрытия, затем выходит.) Аа, понимаю, понимаю... (Он явно намерен шутить.) На ваш корабль напали пираты! Одноногие, одноглазые живодёры... Вас схватили и бросили в море! Платье? А платье разодрали акулы вот с такими зубами — ам! (Переходя на таинственный шёпот.) Как же я не догадался сразу?! Вас заколдовал чёрный маг и приказал молчать тридцать три года три месяца три дня и три минуты!

Русалочка пристально смотрит на него, и Принцу становится неловко.

В общем-то, я человек безвредный. Давай на «ты», идёт? Вот, хочешь яблочка? (Достаёт из кармана яблоко.) Райский сорт. Вон, из королевского сада. Не бойся, оно





не отравлено... А-а, мои выходки? Я жду невесту: это, поверь, чертовски нудное занятие. Особенно, если рядом настоящего друга нет. Знаешь, я ведь принц. Принцы практически не имеют друзей – проклятье за власть!

Русалочка кладёт голову ему на плечо.

Я буду звать тебя найдёныш, идёт?.. Думаю, ты бы понравилась моей невесте, у тебя в глазах что-то таинственное, бездонное... А что, пошла бы со мной во дворец? Мы бы вместе ездили верхом, фехтовали бы. Надоело, уплыли бы куда-нибудь в Африку: ну, где люди с двумя головами или, там, птицы с копытами! Хочешь?

Русалочка согласно кивает головой.

(Довольно смеётся.) Ха! Я знал, ты согласишься. Ты настоящий друг, найдёныш! *(Бьёт её по плечу. Как бы общаясь с воображаемыми подданными.)* Господа, прошу любить и жаловать – друг королевской семьи. В очередь, господа, в очередь! *(Целует её ручку и Русалочка отдергивает руку. Обращаясь к воображаемому подданному.)* Извините, советник, целовать ручки будем после... Просто нет времени: нам ещё надо успеть в таверну, как следует *(хлопая себя по животу)* набить трюмы и поплясать на столе с матросами. *(Русалочке.)* Не беспокойся, никто не узнает, что я принц, слава богу, советник меня маскировать научил. *(Нахлобучивает на себя шляпу, куртку выворачивает наизнанку, закатывает штаны – теперь его трудно отличить от простолюдина.)* За мной, дружище!



Русалочка пытается встать на ноги, но с трудом делает даже один шаг.

Ты устала? Пустяки. Раз уж я твой друг, мне должно быть приятно тебя нести, найдёныш. Не так ли?

Принц берёт Русалочку на руки и уносит.

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Эпизод X

Королевская оранжерея: несмотря на обилие цветов, атмосфера внутри неё несколько мрачноватая. Среди розовых кустов копошится Король, он подстригает цветы, ковыряется в земле. Появляется Советник, в руках его папка.

СОВЕТНИК: Вот вы где!.. Ваше Величество, я обязан как советник посоветовать вам ввести в королевстве военное положение! Подпишите указ.

КОРОЛЬ: Военное положение? Разве столетняя война не окончена?

СОВЕТНИК: Во-первых, ваш сын всю ночь не ночевал дома, во-вторых...

КОРОЛЬ: Моя прислуга доложила, он всю ночь на конюшне любовался моим подарком.

СОВЕТНИК: Ох уж, ваша прислуга... Один раз они уже проворонили принца. Сейчас его охраняет мой самый надёжный исполнитель. А во-вторых...

КОРОЛЬ: А во-вторых, почему не политы мои гладиолусы? Почему нет воздуха в помещении? Почему в оранже-





рее опять занавешены окна?!

СОВЕТНИК: Исключительно ради вашей безопасности: окна могут побить, а цветы своровать. Заговор, мятеж – обычное дело в государстве. А уж после такого скандала с великой Альчичи!.. Поэтому королевство должно перейти на военное положение. Подпишите, Ваше Величество.

КОРОЛЬ: О, Господи, почему я родился королём, а не садовником! Вы же знаете, я никогда ничего не подписываю. Вдруг из-за маленькой закорючки начнётся большая кутерьма? Кто будет отвечать? Я?

СОВЕТНИК: Вы король.

КОРОЛЬ: Я не просил об этом... А что это за девчонка-принцесса? Принц нервничает, ждёт её. Все стены во дворце исписал её именем. Может, их стоит женить?

СОВЕТНИК: Романтический бред, Ваше Величество. Изабелла уже просватана другому королю.

КОРОЛЬ: Досадно. Я уже было надеялся...

СОВЕТНИК: О чём жалеть, Ваше Величество. Молодые жёны ветрены и переменчивы. В приданое: пяточок земли и сундук платьев! Только вдовствующая королева спасёт наше положение!

КОРОЛЬ: Пожалуйста, не надо опять про Альчичи. У неё же плешь на затылке!

СОВЕТНИК: Какая мелочь! Её королевство больше нашего в десять раз! Её корабли быстрее наших в три раза! Её армия в пятнадцать! В двадцать! В тридцать раз мощнее нашей!

КОРОЛЬ: *(хватаясь за голову)*. Боже мой! Ну, почему, почему я не могу жить тихо и незаметно? Почему я не могу просто заниматься цветами: копать в земле, подрезать листья, пересаживать луковицы?..



СОВЕТНИК: *(резко обрывая его).* Потому что вы король!
(В сторону.) Слава Богу, пока.

Появляется 2-й Исполнитель в исподнем и без шпаги, сзади его вталкивает 1-й Исполнитель.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Вот полюбуйтесь, господин советник. *(Заметив Короля, вытягивается в струнку.)* Да здравствует, Его Величество!

СОВЕТНИК: *(сквозь зубы).* Что ты позволяешь себе! Вон!

КОРОЛЬ: Стой! Пусть отвечает, где мой сын. Доложи своему королю.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Слушаюсь, Ваше Величество!

КОРОЛЬ: *(2-му Исполнителю).* Нет уж, давай ты, безобразник. Ну!

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: На пристани, когда я выслеживал...

СОВЕТНИК: Что?!

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Извиняюсь, охранял Его Высочество, на меня было совершено покушение!

КОРОЛЬ: Мой мальчик опять тоскует на пристани! Дальше, дальше!

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Их было человек пятнадцать, двадцать! Пятьдесят!

СОВЕТНИК: Мятежники? Это мятежники, Ваше Величество, я же говорил!

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Может так. Было темно.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Что ты мелешь, на улице ни души! Продай, поди, одежонку.

СОВЕТНИК: *(Исполнителям).* Молчать! Оба!

КОРОЛЬ: *(всем).* Тихо! Всем! Моё Величество желает знать, где сейчас родной мой, единственный сын?





Пауза.

Это лучшие исполнители? Это безопасность моего королевства?! В их руках — будущее моего государства?! *(Распаяясь всё больше и больше.)* Если сию же секунду не отыщется мой сын, ваши головы полетят, как капуста с грядок — налево и направо! Налево и направо!

СОВЕТНИК: Что стоите, болваны? Найти немедленно! Бегом марш!

Исполнители бегут, но в дверях сталкиваются с Принцем.

ОБА ИСПОЛНИТЕЛЯ: *(развернувшись к Королю).* Приказание выполнено, Ваше Величество! Принц найден!

СОВЕТНИК: *(2-му Исполнителю).* Убирайся, голодранец.

2-й Исполнитель уходит.

Эпизод XI

Появляется Принц и Русалочка, следом за ними входят бродячие музыканты. Русалочка босиком и одета в мужской костюм.

КОРОЛЬ: Мальчик мой, разве можно в такое время гулять по улицам?! Я, конечно, в молодости тоже погуливал... по улицам.

ПРИНЦ: Отец, у меня есть для тебя сюрприз! *(Делает знак музыкантам, и они начинают играть.)*

КОРОЛЬ: *(останавливая музыкантов).* Паузу, пожалуйста. Видишь ли, сюрприз — это ещё не повод не ночевать



дома и приводить сюда очень плохо одетых людей.

ПРИНЦ: Ты хотел сказать, оборванцев?

КОРОЛЬ: Мальчик, что за фразы!

СОВЕТНИК: Ваше Величество, не бродите вокруг да около.

КОРОЛЬ: Видишь ли, мой мальчик, дела в королевстве процветают так, что тебе необходимо как можно скорее жениться...

ПРИНЦ: На Альчичи? Тогда уж лучше вот на ком! (*Выводит Русалочку вперёд.*)

Пауза.

Угадайте, господа, кто это?

СОВЕТНИК: Пусть эту загадку отгадает палач. Эй, Исполнитель!

ПРИНЦ: (*Исполнителю*). Ни с места! (*Русалочке*). Не пугайся, это советник. Он завёл дело даже на собственную тень, чтоб не путалась под ногами. (*Всем.*) Прошу любить и жаловать – мой лучший друг! С этого дня живёт со мной во дворце.

СОВЕТНИК: (*Королю*). Представляю, что скажут простые горожане и горожанки.

КОРОЛЬ: Мальчик мой, может, не стоит доводить дело до свадьбы, может быть, найти какой-то нарцисс, то есть компромисс.

ПРИНЦ: Я устал от ваших компромиссов. (*Музыкантам.*) Братцы, помните, как в таверне моего друга поставили на стол?

МУЗЫКАНТЫ: (*говоря вразнобой*). Как не помнить, Ваше Высочество... Помним...

ПРИНЦ: То-то же!





КОРОЛЬ: Ты был с ним в матросской таверне?! Боже мой, что скажут простые горожане? (*Советнику.*) А что скажут непростые?

ПРИНЦ: Простые горожане?! Да они до утра не могли оторвать глаз, пока все до одного не свалились на пол! (*Поднимает Русалочку и ставит на стол.*) Эй, музыканты! Докажите, что я плачу вам не зря.

Музыканты начинают играть, и Русалочка танцует морской танец, стараясь ходить на пальчиках. В финале танца с её головы падает шапка, и рассыпаются по плечам её длинные волосы.

КОРОЛЬ: (*облегчённо*). Это же... девушка! Натуральная, настоящая девушка. (*Русалочке.*) Мадонна, позвольте поцеловать ручку.

ПРИНЦ: (*смеясь*). Ну, каково я вас разыграл, а?! (*Таинственно говорит Королю.*) Нема как рыба – страшная тайна! Я нашёл её на пустом берегу. Представьте: зловещий свет луны, густой мрак и вдруг – на голом камне обнажённая девушка с синими волосами. (*Королю.*) Скажу по секрету, если б я так страстно не любил Изабеллу, я бы женился на ней, отец!

КОРОЛЬ: Романтично. Будь она принцессой, я бы сам отправил вас под венец. Немая жена – не так уж и плохо, поверь моему опыту. (*Любуясь Русалочкой, которая рассматривает цветы.*) Посмотри, как она гармонирует с цветами.

Советник и 1-й Исполнитель окружают Русалочку с пистолетами и сетью.



СОВЕТНИК: Попалась! Я узнал её, Ваше Величество! Это русалка! Вчера я убил её на пристани, но эти твари оживают вновь, как ночные оборотни!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Клянусь честью, я видел! В неё стрелял господин советник!

СОВЕТНИК: *(Русалочке.)* Мы сожжём тебя на площади! А после устроим праздник.

ПРИНЦ: Остыньте, советник. Где же её хвост, господа? Или она скидывает его на ночь, как туфли?

КОРОЛЬ: Действительно, а хвоста нигде не видать. *(1-му Исполнителю.)* Где же ваш хваленый хвост?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Не успел отрасти, Ваше Величество!

СОВЕТНИК: Эта ведьма не только в человека, в дракона рогатого превратится. Берегитесь её, Ваше Высочество! Она ещё вцепится вам в спину.

КОРОЛЬ: Мальчик, а ну как советник прав? Лучше уж держаться от греха подальше. Можно было бы определить её в бродячий цирк или вон к музыкантам.

ПРИНЦ: Отец, я далеко не мальчик и мне решать: кто будет со мной рядом, а кого не будет! *(Советнику и Исполнителю.)* И не вздумайте к ней притронуться хотя бы мизинцем! Пойдём, найдёныш, они даже не посмеют плохо взглянуть на тебя.

Принц, Русалочка и бродячие музыканты уходят. Принца с Русалочкой можно видеть в королевском саду на дальнем плане, где он показывает ей цветы и рассказывает о деревьях, учит её фехтовать.

СОВЕТНИК: *(1-му Исполнителю.)* Живо за дверь – никого





не впускать!

1-й Исполнитель выходит за двери.

Это конец! Только Альчичи узнает, что принц вместо неё предпочёл безродную девчонку, она объявит нам войну.

КОРОЛЬ: О, Господи! Эта старуха доведёт меня до горячки!

СОВЕТНИК: Если в городе пойдут слухи – а они пойдут – наследник путается с ведьмой! Русалкой! Сразу начнётся мятеж! Вас просто выкинут из собственного дворца, как...

КОРОЛЬ: Я всё понимаю, но не понимаю, что делать.

СОВЕТНИК: Надо срочно от неё избавиться.

КОРОЛЬ: Только не надо расстраивать моего мальчика. Пожалуйста.

СОВЕТНИК: Выбросим её в море. Принцу объявим, ночью русалка вернулась в родную стихию. Домой. Если она не утонет и уплывёт, наша совесть чиста, если же утонет, ей легче будет умереть с чистой совестью, что она не морская русалка.

КОРОЛЬ: Да, о совести надо помнить всегда, это верно замечено.

Эпизод XII

Появляется Фея-воспитательница, 1-й Исполнитель пытается её удержать, но безрезультатно.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Ваша Светлость, нельзя! Говорю же вам!

ФЕЯ: *(пристально взглянув на 1-го Исполнителя).* Гвар-



деец, по-моему, твоё место за дверями. Или я ошибаюсь?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Так точно! Никак нет! *(Разворачивается и выходит.)*

ФЕЯ: *(подойдя к Королю).* Король?

КОРОЛЬ: Ну, король. А что?

ФЕЯ: В глазах мало королевской гордости.

КОРОЛЬ: *(Советнику).* Кто это?

СОВЕТНИК: Графиня Аделаида фон дон...

ФЕЯ: *(подсказывая).* Брюнсюэнсуальская. Родная тётка принцессы Изабеллы. Советник, надеюсь, вы подготовили Его Величество к моему визиту?

СОВЕТНИК: Не смел надеяться.

ФЕЯ: Так я и знала. Ваши корабли рыщут вдоль побережья, вы ищете каких-то шпионов, советник?

СОВЕТНИК: Заговор, мятеж – обычное дело в государстве.

КОРОЛЬ: Обычное дело...

ФЕЯ: Ясно. Итак, преступим. *(Делает пышный реверанс и расшаркивается.)* Добрый день Вашему Величеству.

КОРОЛЬ: *(подчёркнуто галантно).* Чем обязан столь милой даме?

ФЕЯ: Письмо Вашему Величеству! Лично в руки. *(Протягивает письмо.)* Я выполнила настойчивую просьбу вашего сына: принцесса Изабелла дала согласие на брак. Завтра она уже ступит на берег вашего королевства.

КОРОЛЬ: *(в замешательстве).* Радость-то какая! А?.. Советник, срочно объявите моему сыну радостную весть. Сделайте сейчас же. Немедленно!

СОВЕТНИК: Не стоит торопиться.

КОРОЛЬ: *(недоумённо).* Что? А если мальчику приспичило жениться?! *(Кричит в окна.)* Эй, слуги, раззанавайтесь





во дворце окна! Все окна! Верните музыкантов! Позовите менестрелей! На площадь – бочку вина! Две бочки!

СОВЕТНИК: Вы ведёте себя не по-королевски!

КОРОЛЬ: Чёрта-с два! *(Фее.)* Моя покойная мама, она тоже родилась королевой, говорила, быстрая реакция в любовных делах – самое главное! Представьте, я даже не заметил сам, как меня женили! *(Смеётся.)* Феерия! Просыпаешься утром, смотришь, а тебе говорят, рядом твоя жена!..

ФЕЯ: Пикантно.

СОВЕТНИК: Тише, Ваше Величество, слуги станут неверно думать о вашей личной жизни.

ФЕЯ: Пусть меньше думают, а больше исполняют. Эй, исполнитель, принеси-ка нам бургунского!

КОРОЛЬ: Эй, исполнитель, принеси-ка нам бургунского! Графиня, вы прелесть!

ФЕЯ: О, Ваше Величество увлекается розами? *(Подходит к розам.)* Редкий сорт. Выведен в честь рождения принца Альберта.

КОРОЛЬ: Приятно встретить знатока. А вы любите африканские орхидеи?

ФЕЯ: О, моя слабость. Орхидеи успокаивают нервы и делают дом уютным. Не правда ли?

КОРОЛЬ: Как я вас понимаю! *(Король поёт вместе с Феей.)*

Два милых соловья в вечерний час
Слагали тихо песню о любви,
А пастушок вдали овечек пас
Один среди некошеной травы.

Его пастушка скрылась за холмом,



Чтоб к ужину сварить ему фасоль —
Как хорошо иметь уютный дом,
Пастух ты или даже сам король!

*Появляется 1-й Исполнитель с подносом в руках
и бутылкой бургунского.*

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Бургунское для Его Величества!

ФЕЯ: И Нашей Светлости. Предлагаю тост за крепкую королевскую власть!

КОРОЛЬ: Графиня, я потрясён!.. Почему я не вижу своего сына? Где Его Высочество?

СОВЕТНИК: Видимо, Его Высочество так увлечён своей очаровательной колдуньей, что и знать ничего не хочет.

ФЕЯ: Что за колдунья?

СОВЕТНИК: Взгляните, Ваша Светлость, вон там в саду.

*Все смотрят в окно, где Принц в это время не-
сёт Русалочку на руках, она, видимо, поранила
ногу. Затем пытается вытащить ей занозу.*

Какая идиллия!

ФЕЯ: Боже мой!.. Это же!..

СОВЕТНИК: Вы и не думали, что у прекрасной Изабеллы могут быть соперницы?

КОРОЛЬ: Обычная крестьянка. Ничего противоестественного.

ФЕЯ: Ничего?! Какая принцесса потерпит крестьянку, с которой так любезничает ваш сын!

КОРОЛЬ: В общем-то, мы уже договорились отправить её в бродячий цирк. Правда, советник?

СОВЕТНИК: Думаю, принц слишком привязался к ней.





(Фее.) Попробуйте к ней подойти, он разорвёт вас пополам, как лягушку.

ФЕЯ: Что?!

КОРОЛЬ: Что за каламбур, советник?!

ФЕЯ: Сегодня же ночью эту сумасшедшую отвезёте к Синему камню. Бросьте в море! Пусть знает, как вставать на пути у королевских особ!

СОВЕТНИК: Может, сжечь её на дворцовой площади? Вам польза, народу веселье.

ФЕЯ: Я сказала, в море! Тыщца пиявок!

КОРОЛЬ: Извольте прислушиваться к Её Светлости.

СОВЕТНИК: В море, так в море. (*Ёрничая.*) Полагаю, Его Высочество скажет большое спасибо родственникам своей невесты.

ФЕЯ: (*Королю.*) По-моему, у вашего советника слова и мысли давно не дружат. Я бы его заменила. Хотя бы вот на этого. (*Показывает на 1-го Исполнителя.*)

КОРОЛЬ: (*Советнику.*) И полейте мои гладиолусы! (*Фее.*) Вы располагайтесь как дома, а я пойду на кухню и лично отдам приказ готовить праздничный стол. Советник, за мной!

Король и Советник уходят.

Эпизод XIII

ФЕЯ: (*1-му Исполнителю.*) Эй, гвардеец, хочешь заработать сто золотых?

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Сначала деньги, потом работа.

ФЕЯ: (*доставая деньги.*) Мошенник. Здесь ровно сто монет. Исполнишь всё точно, получишь в пять раз больше.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Пятьсот?



ФЕЯ: Шестьсот! По рукам?.. Прозеваешь, останешься без денег и без головы, как заговорщик против Его Величества. Ну?!

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Рад стараться для Его Величества!
(*Берёт деньги.*)

ФЕЯ: Старайся, гвардеец! Сегодня ночью отправишь эту девчонку к Синему камню. (*Достаёт ведьмин пузырьёк и отдаёт Исполнителю.*) Вот, покажешь девчонке, скажешь, это привет от знакомой мамочки, мол, она обещала принести ей любовное зелье для принца. Вечером, к Синему камню. Запомнил? Побежит как угорелая.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Значит, девчонку выдадим за принца? А его заколдуем?! Что-то я приболел, знаете ли...

ФЕЯ: (*раздражённо*). Бестолочь. Мои люди встретят её на берегу и отправят домой. Под музыку. Самое главное, ваш советник затевает заговор против короля...

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Да ну!

ФЕЯ: Баранки гну! Он вылезет из кожи, но он повернёт корабль Изабеллы домой. Чёрта-с два! Сможешь напоить свою команду в стельку?..

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Это задание?! Да я не только команду, я весь город напою! Да я!..

ФЕЯ: Карамба! Напоить команду в стельку! Лево руля! Три румба вправо! Корабль советника посадить на мель!.. Соври ему что-нибудь про колдовство русалки. Море просто кишит всякими уродами и чудовищами!..

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: У меня уже волосы шевелятся...

ФЕЯ: Это во имя благого дела, запомни! Изабелла должна быть здесь. Усердие твоё молодая королева оценит, я лично похлопочу.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: Для Их Величества!.. Для Вашей Светлости!..





ФЕЯ: Ну, ну, ну. И запомни – мои руки длиннее королевских! Теперь иди.

1-й Исполнитель уходит.

Упрямая девчонка. Ничего, я верну тебя на морской трон. Любой ценой. (*Срывает несколько цветов.*) Вот и свадебный букет Изабелле от влюблённого принца.

Фея уходит.

Эпизод XIV

Королевские покои. Ночь. Появляются Русалочка с Принцем, следом за ними крадётсЯ 1-й Исполнитель.

ПРИНЦ: Иди к себе, в свою спальню. Пойми, найдёныш, ко мне нельзя. Не дай Бог, советник увидит тебя в моей спальне – мне крышка! Тут же донесёт графине. Может, самой Изабелле! Это похлеще кораблекрушения. Как же объяснить?.. Видишь ли, парню и девушке нельзя быть в одной комнате, если они не муж и жена. Да, дурацкое правило, а что сделать?.. погоди, есть один выход! (*Выносит из своей спальни подушки и покрывало.*) Вот, ложись у двери, прямо на подушки. Я обойдусь. Укройся. Ну, всё. До утра, найдёныш!

Принц уходит к себе в спальню. Из-за укрытия появляется 1-й Исполнитель.

1-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: (*дотрагиваясь до Русалочки.*) Эй!



Тсс! Не бойся. Может, ты и рыба, я не собираюсь тебя ни варить, ни жарить. Одна твоя знакомая мамочка, не приведи бог такую маму, просила придти к Синему камню. *(Достаёт ведьмин пузырёк. Читает.)* «Эликсир для ног» – во! Говорит, мол, покажи ей пузырёк – ты узнаешь. Она принесёт тебе какое-то зелье: мол, принц присохнет к тебе так, потом клещами не оторвёшь. *(Останавливая Русалочку.)* Куда?! Вот угорелая! Поменяемся одеждой, а то стража не выпустит тебя...

Русалочка и 1-й Исполнитель меняются одеждami.

В самый раз! Ладно, беги!

Русалочка убегает. 1-й Исполнитель ложится на её место и укрывается. Из спальни показывается голова Принца.

ПРИНЦ: Эй, кто здесь бродит? Показалось, что ли? *(Русалочке.)* Ты не замёрзла?

1-й Исполнитель начинает жутко храпеть.

Вижу, не замёрзла... Спокойной ночи.

Принц снова скрывается в своей спальне. Появляются Советник и 2-й Исполнитель.

2-Й ИСПОЛНИТЕЛЬ: *(шёпотом).* Нашёл! Аж за километр тухлятину эту рыбку чую! *(Даёт 1-му Исполнителю пинка.)* У-у, выдра немая!





Андрей Эдуардович Кружнов

ОТ СКАЗКИ ДО ФАРСА

Главный редактор Тимур Абдурахманов
Художник Андрей Кружнов
Художественный редактор Тимур Абдурахманов
Корректор Вероника Тумакова
Технический редактор Вероника Тумакова

Свои отзывы и предложения
вы можете направлять по адресу:
andrey6202@mail.ru,
kruzhnoff@yandex.ru

ОБ АВТОРЕ

Андрей Кружнов родился в 1962 году в театральной семье – отец профессиональный актёр, мать режиссёр народного театра.

Закончил ТФ МГИК, режиссёрско-театральное отделение, затем Литературный институт имени Горького, отделение драматургии, мастерская В.С.Розова и И.Л.Вишневской.

Служил актёром в нескольких театрах страны, также работал художником-постановщиком и руководителем литературно-драматургической части. Был у истоков Фестиваля молодой драматургии в Любимовке на даче Станиславского, руководителем фестиваля тогда был известный российский драматург Михаил Рощин.

Жил в США, как раз в это время Бен Ладен совершил террористический акт в Нью-Йорке, протаранив два небоскрёба-близнеца.

Не так давно с английского языка Андрей Кружнов перевёл одну из ранних пьес Дейва Фримена «Люкс для иностранцев», которая сейчас идёт в Украине и готовится к постановке в России. Пьеса «Принцесса-русалочка» тоже имеет сценическую историю как в России, так и в ближнем зарубежье, а в 2006 году она вошла в шорт-лист на международном конкурсе драматургов «Евразия-2006». Монодрама «Советские Штаты Америки» также вошла в лонг-лист на международном конкурсе «Действующие лица-2010» под председательством Иосифа Райхельгауза (худрук театра «Школа современной пьесы»), несколько лет была в репертуаре профессионального театра и участвовала в международных театральных фестивалях.

ISBN 978-1-304-57410-7



9 781304 574107

